

漁農自然護理署

九龍長沙灣道三〇三號
長沙灣政府合署五樓



覆函請寄交
「漁農自然護理署署長」

Please address all replies to
Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT

Cheung Sha Wan Government Offices
5th floor, 303 Cheung Sha Wan Road
Kowloon, Hong Kong

本署檔號 Our Ref. : L/M (10) to AF CR 1-160/74
來函檔號 Your Ref. : CB4/PAC/R75
電話 Tel. No. : (852) 2150 6606
電郵地址 E-mail Address : yyip@afcd.gov.hk
圖文傳真 Faxline No. : (852) 2311 3731

香港

中區立法會道 1 號

立法會綜合大樓

立法會政府帳目委員會秘書

詹詠儀女士

(電郵急件: wyjan@legco.gov.hk, kmho@legco.gov.hk, pkwlai@legco.gov.hk)

詹女士:

政府帳目委員會
《審計署署長第七十五號報告書》第 2 章
政府應對沿岸垃圾的工作

2021 年 2 月 19 日來函收悉。就信中要求的資料，請詳見下表：

| 項目(III) | 內容 | 附錄 |
|---------|---|--|
| 4) | <p>漁護署一向有機制監管在 6 個海岸公園及 1 個海岸保護區的清潔承辦商的服務，除透過巡邏人員定期視察現場清潔服務情況並作記錄外，督導人員亦會檢查承辦商就清潔工作提交的資料，以及與承辦商跟進巡邏人員視察時發現的個別情況，以確保承辦商提供妥善服務。</p> <p>現時漁護署監管海岸公園及海岸保護區清潔服務承辦商的工作主要由海岸公園組(西區)及海岸公園組(東區)負責，人手編制主要包括 3 名漁業主任級、9 名漁業督察級及 39 名農林助理員和技工級人員。巡邏人員除在海岸公園及海岸保護區沿岸及相關水域定期巡邏，視察環境狀況及承辦商的清潔服務外，亦同時執行其他如執法等職務。督導人員負</p> | <p>A [指引只提供英文版本，當中視察表格只提供中文版本]</p> |

| 項目(III) | 內容 | 附錄 |
|---------|---|----|
| | <p>責多項相關工作，監察及跟進清潔承辦商的服務是其職責之一。</p> <p>漁護署已就上述清潔服務合約的管理及監察工作等制定了新的監察清潔服務指引（包括視察表格），並已向相關人員提供合適的指導和培訓。新指引請參閱附錄 A。</p> | |
| 5) | <p>漁護署已接納及落實就審計署於報告第 3.8 段提出的各項建議的跟進行動，最新情況請參閱附錄 B。</p> | B |
| 6) | <p>漁護署已接納審計署報告的建議，於 2020 年 12 月起增加大小磨刀海岸公園相關合約的清潔次數，並制定了新的監察清潔服務指引，更有系統地進行監察及記錄相關工作，該指引內容包括更新視察表格、加入清潔程度評審準則、以抽點形式核實承辦商呈報的垃圾量等，詳情可參考以上回應 4)的附錄。</p> <p>就相關審計署報告第 3.20 段和照片十及十一所顯示大磨刀及小磨刀沙灘後方範圍積聚大量垃圾(包括大桶、竹枝和發泡膠箱)，兩張照片拍攝於 2020 年 7 月 24 日及 8 月 24 日，根據天文台潮汐資料，當時潮汐高度相距約一米，照片中垃圾在海灘位置相若，並無明顯後移情況。</p> | - |

漁農自然護理署署長

(葉彥  代行)

連附件

副本送：環境保護署署長（經辦人：陳志剛先生）

2021 年 3 月 1 日

Guideline for Monitoring of Cleansing Services for Marine Parks and Marine Reserve

(in ISO QM TP16 para 3.2)

| | |
|---|--|
| Assessment of Quality of Services* | <p><u>Site Cleanliness</u>[Audit Report 3.8 (d)(i)]</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Assess the cleanliness during monitoring/ inspection by making reference to the standard in <i>Annex 1</i>. <p><u>Performance of Cleansing Workers</u>[Audit Report 3.8 (d)(i)]</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Assess the performance of cleansing workers during monitoring/ inspection by taking into consideration various requirements including: <ul style="list-style-type: none"> (i) numbers of workers working on site; (ii) whether the workers are equipped with proper protective gears; and (iii) whether the workers are conducting appropriate cleansing services. |
| Monitoring/ Inspection Frequency for AFCD Staffs* | <p>Considering the remoteness of Marine Parks/ Marine Reserve and the need for using patrol vessels by monitoring staffs during monitoring/ inspection, the minimum monitoring/ inspection frequency is at least 30% of services (days) for each contract. Normally, monthly monitoring of the cleanliness of the sites should be conducted and recorded. [Audit Report 3.8 (b)]</p> |
| Follow-up actions for abnormality observed during monitoring/ inspection* | <p>In case abnormality (e.g. suspected absence from duty of contractor's staff) is observed during monitoring/ inspection, relevant AFCD staffs should take proper follow-up actions (e.g. confirming the attendance of cleansing workers with contractor, and/ or request for provision of compensatory cleansing service as appropriate) and properly record actions conducted in ISO form TPF16-1. [Audit Report 3.8 (b)]</p> |
| Verifying the quantity of marine refuse reported by contractors* | <p>Verify the quantity of marine refuse reported by contractors by test counting on the number of bags collected (at least once for every half-year for each contract and may step up as necessary) and the average weight of individual bags of refuse (at least once for the whole contract period and may step</p> |

* 委員會秘書附註：本文件只備英文本。

| | |
|--|--|
| | <p>up as necessary) for use as reference in estimating the total weight of refuse for statistical purpose. [Audit Report 3.8 (c)]</p> |
| <p>Specific Requirements to be included in future contracts (unless under exceptional circumstances)</p> | <p><u>For Regular Cleansing Contracts</u>[Audit Report 3.8 (d)(ii) & (iii)]</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Requiring contractors to provide digital images/ video clips before and after the completion of each cleansing service as additional evidence on the work performed by contractors' staff. ➤ Requiring contractors to report the arrival and departure times of their staff for each cleansing operation. <p><u>For ad hoc Back-of-beach Contracts</u>[Audit Report 3.21 (b)]</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Requiring contractors to provide digital images/ video clips before and after the completion of each cleansing service as additional evidence on the work performed by contractors' staff. ➤ Provisioning of the minimum frequency of refuse collection work during the contract period. |

*Remarks: these requirements apply to regular cleansing contracts only.

**Monitoring of shoreline cleanliness
by Environmental Protection Department**

Figure 5

Shoreline Cleanliness Grading System

Clean (Grade 1)



Satisfactory (Grade 2)



Fair (Grade 3)



Unsatisfactory (Grade 4)



Poor (Grade 5)



Source: EPD records

海岸公園清潔服務：

清潔公司：_____ 清潔經理名稱：_____ 聯絡電話：_____

年份 / 月份：_____ 合約內暫定的每週清潔日期(可能因天氣等因素而改變)：_____

| 日期 | 視察同事抵達及離開時間 | 清潔工人數 | 清潔工作表現(是否滿意) | 清潔度(1-5級,1級最佳) | 視察/記錄員工 | 備註/跟進工作* |
|----|-------------|-------|--------------|----------------|---------|----------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

*註: 如發現異常情況，例如因天氣或船隻狀況需改期或早退等，需作出跟進行動及將有關的跟進工作在此記錄

漁護署就審計署於報告第3.8段提出的各項建議的最新落實情況

| 3.8 審計署建議 漁農自然護理署署長應： | 最新落實情況： |
|---|---|
| (a) 改善清潔服務視察報告的要求； | 已完成 (制定了新的監察清潔服務指引及表格，改善了清潔服務視察報告的要求)。 |
| (b) 有效地跟進疑有承辦商員工缺勤的個案，並訂明漁護署人員進行視察的最少次數； | 已完成 (制定了新的監察清潔服務指引及表格，列明進行視察的次數要求，並於新表格清楚記錄漁護署人員與承辦商跟進視察人員發現的個別情況)。 |
| (c) 考慮是否宜要求漁護署人員核實由承辦商呈報的海上垃圾量(例如抽點垃圾)；及 | 已完成(漁護署人員會根據審計署的相關建議進行抽點垃圾工作，並已將有關要求列明於監察清潔服務指引)。 |
| (d) 採取措施，加強監察承辦商的工作，包括： | |
| (i) 就評估承辦商的服務質素發出指引； | 已完成(制定了新的監察清潔服務指引，包括就評估承辦商的服務質素的指引)。 |
| (ii) 要求承辦商提供額外證據(例如進行清潔服務前後的數碼影像和影片)，證明其員工已履行服務；及 | 已完成(在更新清潔合約時已加入要求承辦商提供額外的證據，並已將有關要求列明於監察清潔服務指引)。 |
| (iii) 在日後的合約要求承辦商就每次清潔工作呈報員工的到場和離開時間。 | 已完成(在更新清潔合約時已加入要求承辦商就每次清潔工作呈報員工的到場和離開時間，並已將有關要求列明於監察清潔服務指引)。 |